

VÝZNAM ZNALOSTI CUDZIEHO JAZYKA PRE PRÁCU ZDRAVOTNÍKA

Hornáková A.

*Katedra ošetrovateľstva Fakulty zdravotníctva PU
v Prešove*

Abstrakt

Európa je mnohojazyčný kontinent, ale veľká väčšina európskych krajín rutinne používa len niekoľko jazykov. Každý jazyk má svoju jedinečnú hodnotu a všetky jazyky sú si rovnocenné. Preto najdôležitejšou úlohou v dnešnej dobe je podporiť mnohojazyčnosť učiacich sa zdravotníkov, ktorí budú schopní komunikovať mnohými jazykmi. Učenie jazykov je vynikajúci spôsob ako šíriť toleranciu a vzájomné porozumenie medzi ľuďmi. Trvá to istý čas a vyžaduje si to námahu, ale každý to môže urobiť a iste sa mu to vyplatí. V príspevku je publikovaných niekoľko dobrých rád, ktoré môžu pomôcť každému pri učení sa cudzieho jazyka.

Kľúčové slová: cudzí jazyk - mnohojazyčnosť - učenie sa jazyka - zdravotníci

Abstract

Europe is a multilingual continent, but the great majority of European countries operate routinely with several languages. Each language has unique value and all languages are equally valid. Therefore it is of capital importance to encourage multilingualism - medical staff learners with a degree of communicative ability in a number of languages. The language learning is an excellent way to spread tolerance and mutual understanding among people. It takes time and effort. But everybody can do it, and it is well worth it. There are some good advices, which can help learners in new language learning.

Key words: foreign language - multilingualism - language learning - medical staff

"Jazyk je nástroj ľudského myslenia, ktoré zahŕňa trofeje svojej minulosti a zbrane budúcich výdobytkov"

Samuel Taylor Coleridge

V súčasnosti neexistuje dôvod, aby sme tvrdili, že angličtina, jazyk ktorý sa mnohí zdravotnícki pracovníci učia, je dôležitá len pre komunikáciu s rodenými Angličanmi, alebo obyvateľmi anglicky hovoriacich krajín. Všetci vieme, že je ďaleko dôležitejšia pri komunikácii s partnermi z krajín, kde materinským jazykom nie je [2].

Uvažovali ste niekedy o tom, že chcete ovládať nejaký cudzí jazyk? Povedzme, že jazyk, ktorým rozpráva váš priateľ v zahraničí, alebo jazyk krajiny, kde ste strávili prázdniny alebo dovolenku? Niet pochyb, že hoci ktorý cudzí jazyk, ktorý ovládáte, vám prinesie isté výhody. Dokonca niekedy postačí aj niekoľko slov, ktoré ovládáte pri ceste na dovolenku, alebo pri návšteve v zahraničí. Stačí vytrvať v učení a nájdete otvorené dvere do budúcnosti. Stretnete nových ľudí, objavíte nové spôsoby myslenia a zlepšíte perspektívy svojej kariéry.

Vytrvajte a získate skutočne pocit úspechu. Čo chcete viac, veď Európa je naozaj to správne miesto na učenie sa jazykov, žije tu blízko seba tak mnoho jazykových komunit a rôznych kultúr [3].

Je dôležité si uvedomiť fakt, že každý jazyk má svoju jedinečnú a výnimočnú hodnotu, všetky jazyky sú rovnocenné, líšia sa len spôsobmi vyjadrenia tých, ktorí ich používajú. Našou povinnosťou je chrániť a zveľaďovať európske lingvistické dedičstvo [1]. Každý zdravotník by si mali uvedomiť, že náš kontinent, ako celok, je mnohojazyčný, hoci väčšina európskych krajín rutinne používa len niekoľko jazykov, z ktorých najpoužívanejším je angličtina. Jazyky národov Európy sa odlišujú svojou veľkosťou a statusom od regionálnych jazykov, alebo jazykov menšín [1]. Je potrebné zachovať ich, aby neupadli do zabudnutia ako mnoho jazykov komunít emigrantov, ktorí sa usídlili v našej spoločnosti. Je to naša prvoradá úloha - podporiť mnohojazyčnosť zdravotníckych pracovníkov s vysokým stupňom komunikatívnej schopnosti v rozličných jazykoch.

Schopnosť komunikovať cudzími jazykmi je dôležitá z týchto dôvodov:

1. uľahčuje mobilitu, výmenu a komerčnosť medzi európskymi krajinami,
2. je pozitívnym faktorom v ekonomickom rozvoji,
3. stimuluje porozumenie a interakciu s ľuďmi iných zahraničných krajín a kultúr,
4. otvára okno k dosiahnutiu kultúrneho dedičstva nášho kontinentu, ktoré by malo slúžiť spoločne všetkým krajinám a malo by priniesť výhodu budúcim generáciám,
5. je zámerom spoločenskej stratégie a povzbudením zmyslu spolupatričnosti a zachovávanie demokratických princípov medzi všetkými sektormi komunity.

V dnešnej dobe našim odkazom pre všetkých zdravotníkov je, že učenie jazykov je vynikajúci spôsob ako šíriť toleranciu a vzájomné porozumenie medzi ľuďmi. Jazyková rozmanitosť je dnes skutočnosťou a je jednou z európskych síl, je časťou nášho kultúrneho dedičstva a našej identity [1].

"Neviem, ako začať..."

Dobré a užitočné rady ako sa začať učiť cudzí jazyk určené nielen pre zdravotníkov, ale pre každého:

- rozprávajte veľa a tak často ako len môžete (*s priateľmi, známymi, cudzincami a dokonca aj so sebou samým*).
- učte sa naspamäť slová a frázy, ktoré potrebujete často použiť, napr. pri zoznamovaní sa, cestovaní, nakupovaní, orientovaní atď.
- väčšina ľudí nikdy nedosiahne vynikajúci akcent v cudzom jazyku, nevádi to, hlavne že si navzájom rozumejú.
- čítanie a počúvanie je veľmi dôležité. Čím viac počúvate, tým lepšie budete rozprávať. Čítanie vám pomôže lepšie písať.
- čítajte a počúvajte texty, kde sa jazyk používa prirodzene a nie umelo (*odporúčané sú noviny, časopisy,*

televízor a rádio).

- zapamätajte si, že nemusíte rozumieť každé slovo, aby ste pochopili kontext.

- neobávajte sa, že robíte chyby, pracujte postupne, krok za krokom, aby ste ich odstránili.

- nechcíte vedieť všetko naraz; buďte trpezlivý, učenie cudzieho jazyka si vyžaduje svoj čas.

- majte na pamäti, že to, čo vám prekáža najviac je, že nerozumiete ľuďom, ktorí nerozprávajú vašim materinským jazykom.

- na učenie jazykov je potrebné vynaložiť značné úsilie a vytrvalosť, ale každý to môže urobiť a zaiste sa mu to vyplatí.

Učenie sa jazykov prináša výhody rovnako pre mladých ľudí, ako aj pre starších. Nie ste nikdy príliš starí,

aby ste sa nemohli učiť cudzí jazyk. Tešte sa z každej príležitosti, ktorá vám to umožní. Je to len na vás, ako to využijete vo svoj prospech.

Literatúra

1.BUTLER, A. (2004). List z európskeho zhromaždenia od Adriana Butlera, riaditeľa Európskeho centra moderných jazykov Rady Európy, Graz, Rakúsko

2.FROMKIN, V., RODMAN, R. (1978) *Úvod do jazyka*. Holt-Saunders medzinárodné vydanie, s.4- 8. ISBN 0-03-049211-4

3.ŠTEKAUER, P. (1993). *Základy anglickej lingvistiky*. Prešov : Slovacontact, s.3-9. ISBN 80-901417-1-4.